

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

اللغة لها دور مهم في حياة الأفراد . من خلال اللغة، يمكن للأفراد تواصل وتبادل أفكار مع بعضهم البعض . فكل فرد من افراض المجتمع يحتاج إلى اللغة لأداء احتياجاته إما الاحتياجات البيولوجية وإما الاحتياجات العاطفية وإلا فلا يمكن فرد العيش دون اللغة . فالأفراد في حياتهم اليومية لا يمكن الفراق بالغة . قد يستخدم الأفراد اللغة لتبادل أفكارهم ومشاعرهم .

اللغة العربية لها أدوار خاصة مقارنة باللغات الأخرى . وكانت أهمية هذه الأدوار تزداد يوما بعد يوم . واللغة العربية كما أنها لغة القرآن التي يريد كل مسلم أن يدرس بها أيضا لفهم القرآن يجب أن يكون لديه القدرة على استخدام اللغة العربية Aprijal (أفرجال , ٢٠٢١) .

من خلال فهم القرآن، يمكن للمسلم أن يتعرف على أوامر الله ونواهيه وأحكام الشريعة الواردة فيه (زهر الدين عبد الرحمن, ٢٠٠٩) . والعربية أيضا لغة مستخدمة في أداء صلوات الخمس في كل مكان يجب أن يستخدم اللغة العربية، وكذلك الحديث الشريف كلاهما باللغة

العربية. قال تعالى في سورة يوسف الآية: ٢ " إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون". بناء على الآية السابقة بأن قراءة القرآن ليست كذلك فقط ولكنه يتطلب أيضا القدرة على الفهم. لأن قراءة القرآن دون أن يرافقه فهم ما يقرأ لا ينقل معناها (أدونيس و دار الساقى, ٢٠١٧). هذا بسبب القدرة على فهم كل أفراد مختلفة. إذن هذه القدرة أي قدرة فهم النصوص العربية مهم جدا في تعليم اللغة العربية.

مع ومن المشاكل التي وجدها الباحث في طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية باندونج منها: (١) أن قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية ضعيفة, وهذه القدرة تشمل على مهارة القراءة وفهم المعنى. وكانت مهارة القراءة للطلاب غير متوازنة لأنه في الواقع، تنقسم الظروف البيئية للطلاب إلى قسمين. بعضهم من يذهبون إلى المدرسة دون العيش في البيئة الداخلية بالمدرسة، وبعضهم من يعيشون في البيئة الداخلية بالمدرسة. على الرغم من قليل ممن لا يستوعبون في قراءة اللغة العربية، فإن هذه المهارة هي أساس لأن يجب شخص اللغة العربية.

في تعليم اللغة، تسمى قدرة الفرد على استخدام اللغة عمليا بالمهارة اللغوية Acep

Hermawan (هيرماوان , ٢٠١٨). وهناك أربع مهارات في اللغة العربية، والتي تتكون من مهارة

الاستماع ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة Hendri (هيندري, ٢٠١٧).

تعتبر مهارة القراءة مصدرا خاصا لأن الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية هو الاستكشاف

وتطوير قدرات الطلاب ومهاراتهم في استخدام اللغة شفويا ومكتوبا Murodi (مرادي, ٢٠١٤).

لذلك، أن يكون تعليم القراءة هذا وفقا للخطط التي تمت صياغتها مسبقا حتى يمكن تحقيق هذا

الهدف على النحو الأمثل.

ومشكلة أخرى وجدها الباحث هي أن تعليم القراءة لم يقترن بالابتكار الإعلامي

واستخدام التكنولوجيا المتجددة. إن اللغة العربية بخصائصها المعقدة ودوافعها المتنوعة في تعلمها بين

غير العرب تواجه بالتأكيد تحديات مختلفة بحيث يكون الحل الصحيح مطلوباً (غرافي, ٢٠١١)، وقد

تم ذلك من قبل خبراء سابقين بدءاً من تعلم الابتكارات الإعلامية والطرق الفريدة والوسائل

المصاحبة له والتكنولوجيا وتقنيات التعليم الإبداعي. لأن اللغة العربية ليست لغة من السهل إتقانها

بالكامل، لذلك فهي تحتاج إلى جهد مثالي في تدريسها (خالص و محمودة , ٢٠١٩).

وقد طور تعلم اللغة العربية في العصر الحالي بتطورات التي تم اختبارها من خلال تعليم اللغة العربية في إندونيسيا والتي تمت دراستها بدءاً من مرحلة ابتدائية إلى مرحلة عالية (زين نوري، ٢٠١٩). يجب أن يصاحب وجود التطورات في تعليم اللغة العربية بابتكارات متجددة لأن المشكلات التي يواجهها الطلاب في العصر الحالي تختلف عن الطلاب في الماضي حيث التطورات التكنولوجية في العصر الحالي سريعة للغاية. لذلك، فإن مهمة المعلم هي كيفية دمج هذه التكنولوجيا في العملية التعليمية بحيث تسهل تحقيق الأهداف وتقليل الآثار السلبية لهذه التكنولوجيا حتى يكون التعلم مثيرة للاهتمام.

إن تكوين أنشطة تعليمية مثيرة للاهتمام هو واجب المعلم (صفيان، ٢٠١٦). هذا كما ورد في كتاب سيف البحر زمرة بأن أنشطة التدريس والتعلم هي جو مثير وممتع يتم إنشاؤه بشكل منهجي من قبل المعلمين لتعليم طلابهم. يطلب من المعلمين تكوين جو تعليمي يكون له تأثير إيجابي على الطلاب (سيف البحر زمرة، ٢٠٠٦).

ومشكلة أخرى وجدها الباحث هي ضعف قدرة الطلاب على قراءة النصوص العربية.

وجد الباحث أن نمط تدريس المعلم لهذه القدرة لم يحظ باهتمام كبير، فركز المعلم أكثر على مهارة

الاستماع والكلام. فهذه المشكلة تتطلب حلها حتى يرتفع قدرة الطلاب في اللغة العربية.

إنه لم يقترن استخدام الوسائل في تعليم القراءة بتكنولوجيا متجددة، كما وجد الباحث هذه

المشكلة أثناء البحث المسبق. هذه المشكلة يجب أن تحظى بالاهتمام، لأن تطور التكنولوجيا في

الوقت الحالي سريع للغاية، فإذا لم يقترن بالاستخدام الإيجابي، فستصبح مشكلة خطيرة في عالم

التعليم Taryono dan Ferbriyani (تريونو و فيرياني, ٢٠١٨).

يتطلب تعلم اللغة، وخاصة تعليم اللغة العربية الوسائل التعليمية الصحيحة والمناسبة حتى

لا يكون التعليم مملا وقاسا، بل يصبح التعليم نشاطا ممتعا ومثيرا (صلاح مهدي عبود الخفاجي

٢٠١١). وبالتالي سيكون تفاعل المعلم مع الطلاب أكثر تفاعلية وإنتاجية. تعد وسائل التعلم

جزءا من المكونات الأساسية التي يجب مراعاتها من أجل تكوين تعليم ممتع، وهذا سيساعد في

تحقيق الأهداف التي تم صياغتها (أديسول وآخرون, ٢٠٢٢).

ويدخل العالم الان حالة تكون فيها التكنولوجيا ذات تأثير كبير في الحياة اليومية، كذلك في عملية التعليم (فؤاد إسماعيل عياد, ٢٠١٣). تقدم والتطورات التكنولوجية الحداثة للعالم التربوي. مع هذه التطورات التكنولوجية تدل إنها لا يقتصر الأمر على المعلم فحسب، ولكن أيضا على توجيه موارد التعلم على نطاق أوسع مرة أخرى واستخدام الأدوات لتسريع البحث عن موارد تعليمية واسعة (broad based learning). لهذه الظروف، ستصبح التكنولوجيا تخصصا علميا ضرورا الاستفادة من قبل المعلمين والطلاب كشرط لمواجهة التعليم في القرن الحديث (كمال عبد اللطيف, ٢٠١٢).

إحدى أدوات التكنولوجيا الحالية يستخدم على نطاق واسع في عالم التعليم وجود ChatGPT. يسمى ب (Generative Pre-Trained Transformer) وهو روبوت محادثة يستخدم الذكاء الاصطناعي قادرة على التفاعل ومساعدة البشر في القيام بمهام مختلفة (لوند و تينج, ٢٠٠٣). فمن الممكن تطبيق هذه الوسيلة ChatGPT في تعليم اللغة العربية لاسيما في تعليم القراءة لحل المشاكل الموجودة. إن ChatGPT له قدرة كبيرة على تطوير الأوساط الأكاديمية وأمانة المكتبات بطرق جديدة. ومع ذلك، من المهم النظر في كيفية تطبيق هذه الوسيلة بطريقة

مسئولة وأخلاقية من أجل العمل معا من خلال هذه الوسيلة إلى تحسين جودة العمل لتكوين معرفة

علمية جديدة وتثقيف المهنيين المستقبليين (فائز و كورنياواتي, ٢٠٢٣).

للإجابة على هذه المشكلات يرى الباحث ضرورة إجراء بحث بالعنوان التالي : " تطبيق

وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية (دراسة قبل

التجربة لدى طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية باندونج).

الفصل الثاني: تحقيق البحث

بناء على خلفية البحث المذكور، تمت صياغة المشكلات التالية في هذا البحث على

النحو التالي:

١. كيف قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية على فهم

النصوص العربية قبل تطبيق وسيلة ChatGPT؟

٢. كيف قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية على فهم

النصوص العربية بعد تطبيق وسيلة ChatGPT؟

٣. كيفية فعالية قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية

على فهم النصوص العربية بعد تطبيق وسيلة ChatGPT ؟

٤. كيف الأثر الإيجابي والأثر السلبي في تطبيق ChatGPT في تعليم اللغة العربية ؟

الفصل الثالث: أغراض البحث

بناء على تحقيق البحث السابق ، فإن أهداف هذا البحث فهي:

١. تحليل قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية على فهم

النصوص العربية قبل تطبيق وسيلة ChatGPT .

٢. تحليل قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية على فهم

النصوص العربية بعد تطبيق وسيلة ChatGPT .

٣. تحليل فعالية قدرة طلاب الفصل العاشر بمدرسة مفتاح الفلاح الثانوية الإسلامية الأهلية

على فهم النصوص العربية بعد تطبيق وسيلة ChatGPT .

٤. تحليل الأثر الإيجابي والأثر السلبي في تطبيق ChatGPT في تعليم اللغة العربية.

الفصل الرابع: فوائد البحث

وبعدما قام الكاتب بهذا البحث، من المأمول أن يكون له فوائد وآثار إيجابية. فوائد هذا

البحث فيما يلي:

١. الفوائد النظرية

ومن الناحية النظرية، من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث مفيد، بما في ذلك:

أ. أصبح أحد المراجع في التطور العلمي في تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم مهارة القراءة ولترقية

قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية.

ب. أصبح مادة ومرجعاً لمزيد من البحث في دراسة الوسيلة التعليمية للغة العربية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٢. الفوائد العملية

من المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً للكاتب نفسه والمعلمين والطلاب.

أ. للباحث

يمكن أن يضيف المعرفة والبصيرة حول طرق الترجمة في تعلم اللغة العربية.

ب. للمعلمين

من المتوقع أن يؤدي هذا البحث إلى زيادة إبداع المعلم في عملية التعلم بحيث تصبح أكثر

تشويقاً ومنتعة كأحد المواد المستخدمة في العملية التعليمية.

ج. للطلاب

يمكن للطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في عملية التعلم للتعبير عن آرائهم وفقاً لتجربتهم من

أجل تحسين جودة قدرات الطلاب ومهارتهم في تعليم اللغة العربية.

الفصل الخامس: الإطار الفكري

في تعليم اللغة، هناك ثلاثة مصطلحات يجب فهمها عن التعريفات والمفاهيم الصحيحة،

وهي المدخل والطرق والتقنيات. إدوارد إم أتوني في مقاله "المدخل والطريقة والتقنية"

المصطلحات الثلاثة هي فيما يلي: (عبد الوهاب رشيدى، ٢٠١١).

١. المدخل، هو مجموعة من الافتراضات المتعلقة بطبيعة اللغة وطبيعة تعليم اللغة وتعلمه.

يكون المدخل بديهياً أو فلسفياً موجهاً نحو التأسيس والفلسفة والمعتقدات، أي الشيء الذي يتم

تصديقه ولكن ليس بالضرورة إثباته.

٢. الطريقة، هي خطة شاملة تتعلق بتقديم المواد اللغوية بطريقة منظمة أو منهجية تستند إلى

نهج محدد مسبق. إذا كان المدخل بديها، فإن الطريقة إجرائية. لذلك في مدخل واحد يمكن أن

يكون هناك عدة طرق.

٣. في حين أن التقنية، التي تسمى باللغة العربية الأسلوب أو التي تحظى بشعبية في لغتنا مع

الإستراتيجية، أي الأنشطة المحددة التي يتم تنفيذها في الفصل، تماشى مع المدخل والطريقة التي تم

اختيارها. التقنيات عملية، لأنها تعتمد حقا على خيال وإبداع المعلم في تفتيق المواد والتغلب على

المشكلات المختلفة في الفصل وحلها.

من الشرح السابق، يمكن فهم أن المصطلحات الثلاث لها علاقة هرمية. من مدخل واحد

يمكن أن يقدم طريقة واحدة أو عدة طرق، ومن طريقة واحدة يمكن تنفيذ استراتيجية واحدة أو

عدة استراتيجيات. بدلا من ذلك، يجب أن تكون الإستراتيجية متسقة مع الطريقة، وبالتالي يجب

ألا تتعارض مع المدخل.

وتكون القراءة من المهارات اللغوية المقبلة بشكل أساسي (أزهري، ٢٠١٥). من خلال

القراءة، يحاول شخص ما أولا فهم المعلومات التي يتقلها الآخرون في شكل خطاب مكتوب.

المعلومات والرسائل المنقولة في هذه الحالة، وكيف يتم نقل المعلومات والرسائل من قبل القارئ هي في الأساس تعمل فقط كمستلمين.

والقراءة من كلمة "قرأ يقرأ قراءة وقراءنا (فيبريانينجسيه, ٢٠١١). القراءة هي عملية تواصل بين القراء والكتاب من خلال النصوص التي يكتبونها، لذلك هناك علاقة معرفية مباشرة بين اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة. تهدف هذه الطريقة إلى التركيز على الطلاب حتى يتمكنوا من الحصول على كفاءة قراءة جيدة.

ومهارة القراءة هي قدرة لغوية يمتلكها شخص ما في رؤية وفهم المعاني الواردة في الكتابة بدقة وطلاقة (رحمن, ٢٠١٨). يهدف إلى إيصال الرسالة من المؤلف من خلال كتاباته حتى يتمكن القارئ من فهم المعاني بشكل صحيحة وكاملة.

يشير جريمي هارمير في كتابه (جريمي هارمير, ٢٠٠٧)، الذي استشهد به فرقان، إلى أن

هناك ست قدرات يجب التأكيد عليها في تعلم مهارة القراءة، وهي:

١. القدرات التنبؤية يجب أن يكون القارئ الفعال قادرا على التنبؤ بما سيواجهه في النصوص.
- عملية فهم النصوص هي عملية معرفة ما إذا كانت النصوص تتوافق مع توقعاتها . ومع ذلك، يجب أن تستمر تنبؤاتهم في التحول عندما يتلقون معلومات مختلفة من نصوص معينة.
٢. البحث عن معلومات معينة الأنشطة للعثور على معلومات معينة منها، والعثور على واحدة أو اثنتين من الحقائق التي يطلق عليها عادة قدرات المسح.
٣. الحصول على نظرة عامة. تهدف مهارة القراءة هذه إلى معرفة النقاط الرئيسية للنصوص دون الاهتمام بالتفاصيل. تعرف هذه المهارة بالقشط.
٤. الحصول على معلومات مفصلة الأنشطة التي تستخدم النص كوسيلة للحصول على معلومات مفصلة، وأحيانا لا تكون المعلومات التي ترغب في الحصول عليها مجرد حقيقة، بل مواقف أو آراء كاتب. يؤدي تعلم الانتباه إلى هذا النوع من المعلومات التفصيلية إلى المسح والقشط.
٥. التعرف على الوظائف وأنماط الخطاب. التعرف على العبارات التي لها وظائف، على سبيل المثال، في اللغة العربية هناك كلمة " الخ " تعني أن هناك أمثلة أو أنواع أخرى. التعرف على مثل هذه العبارات هو أهم جزء في فهم النصوص.

٦. استخلاص المعاني من النصوص. إن قدرات استخلاص معنى الكلمات غير المألوفة من خلال السياق. هذه القدرات مهمة لأنها يمكن أن تضيف إلى مفردات الطلاب وتحافظ أيضا على استمرارية عملية القراءة.

الترجمة تشير إلى نقل الأفكار والآراء من لغة واحدة إلى لغة أخرى (لغة الهدف)، سواء في شكل مكتوب أو منطوق، سواء أكان اللغتين لديهما نظام موحد أم لا، سواء يعتمد أحدهما أو كلاهما على الإشارات الموجودة في الصم البكم (بيسلين ر. و ، ١٩٧٦).

يقترح لارسون في كتابه (ميلدريد ل لارسون، ١٩٩١) بأن الترجمة هي نقل المعاني من اللغة المصدر إلى اللغة الهدف. يتم هذا النقل من شكل اللغة الأولى إلى شكل اللغة الثانية من خلال البنية الدلالية.

سيكون المفهوم مختلفا عند النظر إليه من حيث مستوى الترجمة كما ذكر نيومارك. وذكر أن هناك ثمانية أنواع للترجمة، وعند النظر إليها من هذه الجوانب، فإن الأنواع الثمانية هي كما يلي:

١. ترجمة كلمة بكلمة. يعتبر هذا النوع من الترجمة أقرب ترجمة للغة المصدر. في هذا النوع من الترجمة، يتم الاحتفاظ بترتيب الكلمات في نص اللغة المصدر، ويتم ترجمة الكلمات وفقا لمعناها

الأساسي خارج السياق. الكلمات المشحونة ثقافيا مفيدة لفهم آليات اللغة المصدر أو لتفسير النصوص الصعبة كعملية أولية للترجمة.

٢. الترجمة الحرفية (*literal translation*). في الترجمة الحرفية، يتم تحويل التركيبات النحوية للغة المصدر إلى معادلاتها في اللغة الهدف، بينما تترجم الكلمات خارج سياقها. كما هو الحال مع الترجمة كلمة بكلمة، يمكن أن تساعد الترجمة الحرفية كعملية ترجمة أولية في تحديد المشكلات التي تحتاج إلى معالجة.

٣. الترجمة الصادقة (*faithful translation*). تحاول الترجمة الصادقة إعادة إنتاج المعاني السياقية على الرغم من أنها لا تزال مقيدة بالبنية النحوية للغة المصدر. الكلمات المشحونة ثقافيا تترجم لكنها تنحرف عن البنية النحوية للغة الهدف. تلتزم هذه الترجمة بأهداف ومقاصد اللغة المصدر، لذلك ينظر إليها على أنها ترجمة صارمة. هذا النوع من الترجمة مفيد كعملية أولية لمرحلة النقل.

٤. الترجمة الدلالية (*semantic translation*). تختلف الترجمة الدلالية عن الترجمة المخلصة

لأنها يجب أن تأخذ في الاعتبار العناصر الجمالية من بين أمور أخرى الحياة الصوتية لنص اللغة

المصدر من خلال المساومة على المعنى طالما أنه لا يزال في المرحلة المعقولة.

٥. الترجمة التكييفية (*adaptation*). الترجمة المكيفة هي أكثر أشكال الترجمة حرية وأقربها

إلى اللغة الهدف. هذا النوع من الترجمة مخصص بشكل أساسي للدراما والشعر. عادة ما يتم

الحفاظ على السمات والشخصيات والمؤامرة. يتم تحويل ثقافة اللغة المصدر إلى ثقافة اللغة الهدف

وإعادة كتابة النص.

٦. الترجمة الحرة (*free translation*). الترجمة الحرة هي إعادة الكتابة دون النظر إلى

النموذج الأصلي. عادة ما تكون إعادة الصياغة أقصر أو أطول من النص الأصلي.

٧. الترجمة الاصطلاحية (*idiomatic translation*). في هذا النوع من الترجمة، يتم نقل

رسالة اللغة المصدر مرة أخرى ولكن هناك انحرافات وفروق دقيقة في المعنى لأنها تعطي الأولوية

لمفردات والتعابير اليومية التي ليست في اللغة المصدر ولكن يمكن استخدامها في اللغة الهدف.

٨. الترجمة التواصلية (*communicative translation*). تسعى هذه الترجمة إلى نقل المعنى

السياقي للغة المصدر بطريقة يمكن من خلالها قبول وفهم المحتوى واللغة من قبل عالم قراء اللغة

الهدف. يعتبر هذا عادة الترجمة المثالية. من خلال هذه الآراء، يمكن الفهم أن الترجمة هي نسخ

وإعادة إنتاج المعنى والرسائل والأفكار والآراء المتناغمة أو المكافئة من اللغة المصدر إلى اللغة

الهدف إما المنطوقة وإما المكتوبة.

في عصر الحديث، يستمر الابتكار التكنولوجي في إثراء تجارب التعليم للطلاب في جميع

أنحاء العالم. أحد أحدث الإنجازات هو تطبيق ChatGPT، وهو ذكاء اصطناعي قائم على

النصوص يساعد على تحسين التفاعل وتجربة التعلم للطلاب الفرديين.

أكتسب ChatGPT شعبية هائلة بين المعلمين نظراً لقدرته على تزويد الطلاب بالدعم

الفردي والواحد. بتطبيق ChatGPT، يمكن للطلاب التفاعل مع النظام عبر الدردشة أو الرسائل

النصية، على غرار التواصل مع معلم بشري.

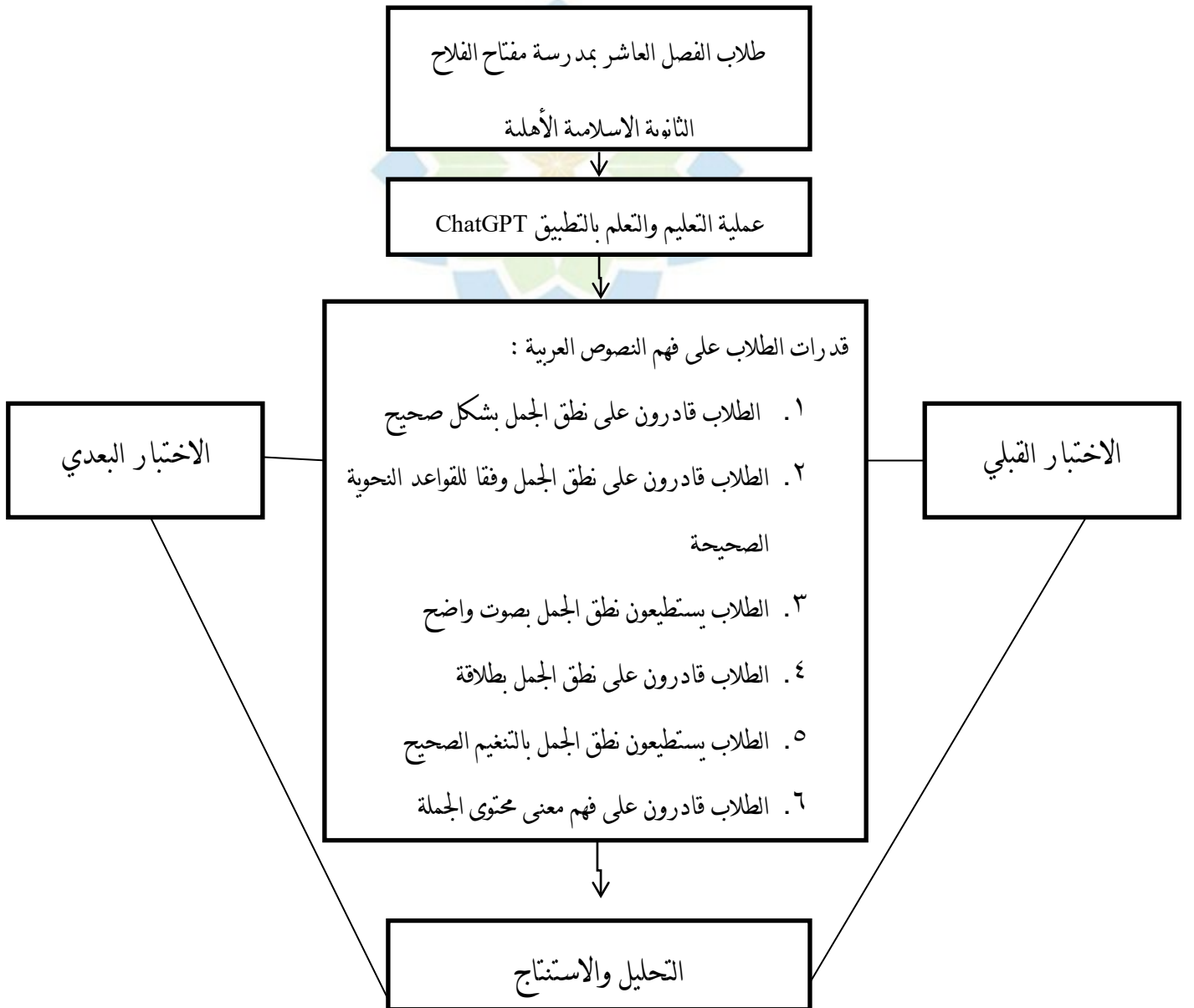
تمثل إحدى المزايا الرئيسية لتطبيق ChatGPT في التعليم في قدرته على تقديم تفسيرات

متعمقة وواضحة للموضوعات المعقدة. عندما يواجه الطلاب صعوبة أو يحتاجون إلى مساعدة

إضافية في فهم المفهوم ، يمكنهم بسهولة طرح أسئلة إلى هذه الوسيلة ChatGPT, سيستجيب النظام بشروحات مفصلة ويقدم أمثلة ذات صلة ، مما يساعد الطلاب على تعميق فهمهم.

ولمعرفة الإطار الأفكاري حول تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة

الطلاب على فهم النصوص العربية ، يمكن وصف ذلك في المخطط التالي:



الجدول ١ . ١ الإطار الفكري

الفصل السادس: الفرضية.

الفرضيات في البحث العلمي تمثل رأياً لحل المشكلة، التي يدرسها الباحث، وتتم صياغتها في ضوء المعلومات والبيانات المبدئية التي يمتلكها. فرضيات البحث العلمي بمثابة تخمينات وتوقعات لطريقة حل مشكلة الدراسة. فرضيات البحث العلمي تعبر عن تفسير أولى لمعالجة قضية علمية. الفرضية هي افتراض أو تقدير أو ادعاء مؤقت بشأن مشكلة يجب إثبات صحتها باستخدام البيانات والحقائق أو المعلومات التي تم الحصول عليها من نتائج بحث صحيحة وموثوقة (Yaya Suryana) (يايا سوريانا، ٢٠٠٩).

يهدف هذا البحث إلى محاولة رؤية مقارنة بين تطبيق تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية قبل تطبيق وسيلة ChatGPT في تدريس القراءة وبعده. لأغراض الاختبار، سيتم تنفيذه من خلال مقارنة قيمة ت الحاسبية مع قيمة سيج (sig)، ويمكن استخلاص الاستنتاجات التالية:

الفرضية الصفرية : عدم الفروق بين نتائج الاختبار القبلي

الفرضية البديلة : وجود الفروق بين نتائج الاختبار القبلي

- إذا كانت قيمة سيج (٢-tailed) أصغر من ٠,٠٥ فهي تدل على أن هناك فرق كبير بين نتائج

الاختبار القبلي ونتائج الاختبار البعدي, فالفرضية الصفرية مردودة والفرضية البديلة مقبولة.

- وإذا كانت قيمة سيج (٢-tailed) أكبر من ٠,٠٥ فهي تدل على أن هناك عدم فرق كبير بين

نتائج الاختبار القبلي ونتائج الاختبار البعدي, فالفرضية الصفرية مقبولة والفرضية البديلة مردودة.

الفصل السابع: الدراسات السابقة المناسبة

١. الرسالة العلمية : تحليل تطبيق WhatsApp كوسيلة في تعلم اللغة العربية في العصر

الصناعي ٤,٠ محمد عارف مصطفى.

والغرض من هذا البحث هو شرح تطبيق WhatsApp في تعلم اللغة العربية ومبادئ

اختيار الوسائل التعليمية في عصر ٤,٠. وكان هذا البحث يعتمد على المكتبات، بحيث يتم

الحصول على البيانات من خلال الدراسة المتعمقة لنصوص الكتب والمقالات حسب البيانات

المطلوبة. ثم يتم تحليل البيانات ووصفها. تقدم هذه المقالة إجابات من خلال توضيح أن مبادئ

اختيار الوسائل التعليمية في عصر ٤,٠ هي وضوح نية وسائل الإعلام والغرض منها، والإلمام بها، وإرشادات واضحة لاستخدامها (مصطفى, ٢٠٢٠).

الفرق بين البحث الذي قام به محمد عارف مصطفى وهذا البحث هو أن هذا البحث يستخدم دراسة شبه تجريبية حول تأثير تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية.

٢. الورقة : الدردشة حول ChatGPT: كيف يمكن للذكاء الاصطناعي و GPT التأثير على الأكاديميات والمكتبات ؟. لبرادي لوند ووانغ تينج في مجلة SSRN ٢٠٢٣.

يدرس البحث التاريخ والتقنية GPT وتأثيرها المحتمل على الأوساط الأكاديمية والمكتبات. ناقشت المقابلات فوائد ChatGPT مثل تعزيز خدمات البحث والاكتشاف والمراجع والمعلومات، واستكشاف إمكانية استخدام ChatGPT لترجمة الأوراق العلمية (لوند و تينج, ٢٠٢٣). الفرق هو أن هذه الدراسة توضح إمكانية استخدام ChatGpt في عالم التربية والأدب. وفي الوقت نفسه، يستخدم هذا البحث دراسة شبه تجريبية حول تأثير تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية.

٣. الرسالة : فاعلية تطبيق طريقة القواعد والترجمة باستخدام استشهد الآية القصيرة نحو

إتقان اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المحمدية الإسلامية المتوسطة الأولى في ماكاسار ل

إين أنجربني محضر، والتي تم تقديمها إلى برنامج قسم تعليم اللغة العربية بالدراسات العليا بجامعة ألو

الدين ماكاسار في ٢٠١٨.

تهدف هذه الرسالة إلى تحديد مدى فاعلية تطبيق طريقة القواعد والترجمة باستخدام

استشهد الآية القصيرة على إتقان اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن في الثامن بمدرسة المحمدية

الإسلامية المتوسطة الأولى (محضر، ٢٠١٨). الفرق هو أن هذا البحث يستخدم دراسة شبه

تجريبية حول تأثير تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

العربية.

٤. الرسالة العلمية : إنشاء الوسائل التعليمية على أساس PowerPoint واستخدام تطبيقات

Android لمعلمي اللغة العربية ل نور هداياتي وآخرون.

خلفية هذه الرسالة هي توفر المرافق المناسبة، وفي بعض المدارس الدينية تتوفر أيضا مرافق

الإنترنت، لكن استخدامها ليس بالشكل الأمثل. من النادر جدا أن يستخدم المعلمون أجهزة

الكمبيوتر لغرض تعزيز التعلم، ناهيك عن استخدام الوسائل التعليمية القائمة على PowerPoint مع تطبيقاتها المختلفة. والغرض من هذه الرسالة إلى ترقيم مفاهيم اللغة العربية وقدراتهم في مدرسة بوجونوغورو الإسلامية الأهلية المتوسطة. وتشير نتائج هذه الرسالة إلى أن قدرات المعلمين قد ازدادت بشكل كبير مع مؤشر أن منتجات مخرجات التدريب تلبى معايير وسائل جذابة ولديها القدرة على تسريع تحقيق كفاءة الطلاب في تعلم اللغة العربية (Nurhidayanti, dkk (نور هدايانتى وآخرون, ٢٠١٩).

الفرق هو أن هذا البحث يستخدم دراسة شبه تجريبية حول تأثير استخدام دراسة شبه تجريبية حول تأثير استخدام دراسة شبه تجريبية حول تأثير تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص العربية.

٥. الرسالة العلمية: الطرق والوسائل لتعلم اللغة العربية عبر الإنترنت في عصر تقنية المعلومات للمهندس الزهري.

وكانت خلفية هذه الرسالة العلمية أن هناك مطالب للتغيير في نظام التعلم، لا سيما في طرق تدريس اللغة العربية ووسائل الإعلام. ينتقد نظام تعلم اللغة العربية الحالي لكونه رتيباً

وتقليديا وغير مبتكر مقارنة بتعلم اللغات الأخرى. ويرجع ذلك إلى الاستبداد وقلة الإبداع لدى المحاضرين والمدرسين في تعلم اللغة العربية لتطبيق طرق تعلم اللغة العربية ووسائل الإعلام التي تتماشى مع التطورات في تكنولوجيا المعلومات.

الفرق هو أن هذا البحث يستخدم دراسة شبه تجريبية حول تأثير استخدام دراسة شبه

تجريبية حول تأثير تطبيق وسيلة ChatGPT في تعليم القراءة لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص

العربية.

